



- (i) የሶፍትዌር ባህሪያትን ለይተው ሙሉ ጠቀም ወይም በምናብ ማስራት፤
- (ii) ሶፍትዌርን ማተም፣ ማቅላት (ከተፈቀደው የሙሉ ጠቀም ያቅጥራል)፣ ማክራ-የት፣ በሊዝሙስ ስጦት ወይም ማበደር፤
- (iii) ይህን ሶፍትዌር ማስተላለፍ (በዚህ ስም ምንትካሚ ፈቅደው ጭፍ)፤
- (iv) በሶፍትዌር ቴክኒካዊ ገደቦች ዘላቂ የሥራ ስም ማርማር ማድረግ፤
- (v) ሶፍትዌርን ለንግድ ነገር ማስተናገድ ችግር አንድ ለገልጋይ ሶፍትዌር ጠቀሙት፣ ሶፍትዌርን በአንድ አውታረ መረብ ለይክ አንድ በላይ የሆኑ ተጠቃሚዎች በተመሳሳይ ጊዜ እንዲጠቀሙት ያደርጉ
- (vi) ከተደረገው የእንዳገደብ ተቃራኒ ስራ ወይም ለስፋት ስራ ስም ማቆም ለሆነ ማድረግ ማድረግ፣ ወይም ሶፍትዌርን ማበተን ወይም ለማድረግ ማድረግ ማድረግ (U) ተግባራዊ በተደረገው ህግ የተፈቀደው፤ (A) በሶፍትዌር ተጠቃሎ ሊሆን በሚችል ክፍት የምንጭ አካሎችን የሙሉ ጠቀም ለማድረግ ያስችል ፍቃድ ስለተፈቀደ፤ (H) በሶፍትዌር ተጠቃሎ ለእንደተገኘው ስም ከGNU አነስተኛ አጠቃላይ የሆነ ተጠቃሪ ፍቃድ ፍቃድ ላላቸው ማከማቻ ቦታዎች የአርም ለውጥ ያስገልጋል፤ እና
- (vii) በይንመረብ ላይ የተመሠረተ ባህሪያትን ሲጠቀሙ እነዚያን ባህሪያት የሌላ ሰው የእነሱን አጠቃቀም ላይ ጣልቃ መግባት በሚችል በትሙል ስሙ ጠቀም ወይም ባልተፈቀደ መልኩ ማንኛውም

**d. የብዙሙ ጠቀም ሁኔታዎች።**

- (i) **ብዙስራቶች።** ሶፍትዌርን ሲያገኙ በርካታ ስራዎች የቀረበል ምክርቤት (እንደ ባለ 32-ቢት እና 64-ቢት ስራዎች)፣ በአንድ ጊዜ አንድ ስራ ብቻ ነው ገባሪ ማድረግ የሚችሉት።
- (ii) **ብዙ ወይም በስብስብ የተመሠረተ ግንኙነቶች።** የግንኙነቶችን መልቲፕሊክስ ወይም ግንኙነቶችን ለመሰብሰብ፣ ወይም ሶፍትዌርን የሚደርሱ ወይም የሚጠቀሙ የመሣሪያዎች ወይም የሚሠሩ ሰዎች
- (iii) **የዕቃው ሙንገራ።** የሚከተሉትን የሶፍትዌር ባህሪያት ለመጠቀም ላይ ማድረግ እስከ 20 የሚደርሱ ሌሎች መሣሪያዎች ፍቃድ በተሰጠው መሣሪያ ላይ ሶፍትዌርን እንዲደርሱ በትላ ፈቅደው ችላሉ። ፈቃድ በተሰጠው መሣሪያ ላይ የፋይል ስልጣን፣ ህትመት አገልግሎት፣ የቤይ፣ (በዚህ አንቀጽ ከተዘረዘሩት ባህሪያት ውጭ) ሙሉ ጠቀም ላይ ማለት አይደለም።
- (iv) **በሽርቶ ለአጠቃቀም ይጠቀሙ።** ይህ ፍቃድ በአንድ መሣሪያ ላይ የሶፍትዌር አብነት ብቻ እንዲጭኑ የሚፈቅድል ሆኖ የመሣሪያ አገልግሎት ሆነ ምናባዊ ሶፍትዌርን ከአንድ በላይ በሆነ
- (v) **የርቀት መዳረሻ።** በ 90 ቀን ከአንድ ጊዜ በላይ ላልሆነ ጊዜ ፍቃድ የተሰጠውን መሣሪያ በአገልግሎት ጠቀም አንድ ተጠቃሚ ሊሰጡ ይችላሉ። ፍቃድ የተሰጠው ተጠቃሚ የርቀት መዳረሻ ቴክኖሎጂዎችን ተጠቅሞ ከ
- (vi) **የርቀት እርዳታ።** ለሶፍትዌር ምንም ጭንቀት ሆኖ ለሆነ ሆኖ የርቀት እርዳታ ቴክኖሎጂዎችን ተጠቅሞ አንድ ገባር ክፍለ-ጊዜ ማጋራት ይችላሉ። የርቀት እርዳታ አንድ ተጠቃሚ አብዛኛው ጊዜ ችግሮችን ለማስተካከል በቀጥታ ከሌላ ተጠቃሚ ከምጥው ተርጋ እንዲገናኝ ያስችላል።

**e. የሙሉ ጠቀም ያቅጥሩ።** ለምትክ መያዘያ ያገለግሎት የሶፍትዌርን አንድ ነጠላ ቅጂ ሲያዘጋጁ ምትክ ቅጂውን ሶፍትዌርን እራሱን በቻለ ሶፍትዌር ነት የተገኘ ከሆነ ከዚህ በታች በክፍል 4 ውስጥ በተገለጸው መሰረት ለማስተላለፍ ይችላሉ።

**3. ብሕትውንት፣ ውሂብን ሙሉ ጠቀም ፍቃድ።** የእርስዎ ብሕትውንት ለእኛ አስፈላጊ ነው። አንዳንድ የሶፍትዌር ባህሪያት እነሱን ሲጠቀሙ ለማድረግ ያስፈልጋል ወይም ይቀበላሉ። አብዛኛዎቹ እነዚህ ባህሪያት Microsoft የግለሰብ ግልጫ (aka.ms/privacy) ውስጥ በተገለጸው ከሶፍትዌር ጋር በተዛመደው የተጠቃሚው ስም ለማስተላለፍ የሚጠቀሙትን ብትተ ሊሰበስብ፣ ሊጠቀምና ይፋ ሊያደርግ ይችላል።

**4. ማሸጋገር።** ይህን ሶፍትዌር በጀርመን ወይም በጣሊያው (aka.ms/transfer) ላይ ከተጠቀሱት አገሮች ውስጥ በአንድ ሆነው እንደተጠቃኝ ሆኖ የዚህ ክፍል ድንጋጌዎች እርስዎ ላይ ተፈጻሚ የሚሆኑ ሲሆን ማንኛውም ሶፍትዌርን ለሰጠው ስም ለማስተላለፍ የሚጠቀሙትን ብትተ

- a. መሣሪያው ላይ ቅጂ የላይ ስራዎች።** ፍቃድ ባለው መሣሪያ ላይ ብቻ ስራዎች ላይ ተፈጻሚ የሚሆኑ ሲሆን ማንኛውም ሶፍትዌርን ለሰጠው ስም ለማስተላለፍ የሚጠቀሙትን ብትተ (እና ቀድሞ የተጫነውን ሶፍትዌር አሻሽለው ትክክለኛ) ፍቃድን ሶፍትዌርን በቀጥታ ለመጠቀም ለሌላ ተጠቃሚ ማስተላለፍ ይችላሉ። ትልልቅ ሶፍትዌርን እና ከመሣሪያው ጋር የቀረበ ከሆነ እውነተኛ የ Windows መሰሪያውን ከምርት ቁልፍ ጋር ማካተት አለበት። ከማንኛውም የተፈቀደ ትልልቅ በፊት ሌላ ሰው ለማስተላለፍ ስም ለማስተላለፍ እና አጠቃቀም የሚመለከት ሆኑን ምንም ማንም
- b. ለብቻው የቆመ ሶፍትዌር።** በራሱ የሚሰራ ስም ለሶፍትዌር ከሰጠው ላይ ለግድ (እና በራሱ እንደሚሰራ ሆኖ ማንኛውን ሶፍትዌር አሻሽለው ትክክለኛ) ለራስዎ ወይም ለሌላ ሰው ለማስተላለፍ ይችላሉ። እንዲሁም (i) መጀመሪያ ፍቃድ የተሰጠው የሶፍትዌር ተጠቃሚ እና (ii) አዲሱ ተጠቃሚ በዚህ ስም ምንትካሚ ውልክ ተስማማ ሶፍትዌርን በሌላ ሰው ባለቤትነት ወይም የተጠቃሚ ሊያስተላልፍ ትይችላሉ። ሶፍትዌርን ለማስተላለፍ እንዲሁ ፍቃድ ላይ ስም ለማስተላለፍ የሚጠቀሙትን

**5. ፍቃድ ያለው ሶፍትዌር እና ማግባቢያ።** በአግባቡ ፍቃድ ከተሰጠ ምትክ ሶፍትዌር በአግባቡ በእውነተኛ የምርት ቁልፍ ወይም በሌላ የፈቀደ ስልት ገባር የተደረገ ከሆነ ብቻ ነው ይህን ሶፍትዌር ለመጠቀም፣ Microsoft ን ወይም እሱን ለተሟላ ተጠቃሚ ሰው ለመሰሪያዎች እንዲያገናኝ ቅጽ ላይ ማሰጠት ይገባል።

እንዲሁም ሶፍትዌርን እራሱ ስም በቤይን መሰረብ ወይም በስልክ ገባር ማድረግ ይችላሉ። የትኛውም ይህን የተወሰነ መረጃ ማስተላለፍ ይከሰታል። እና የቤይን መሰረብ፣ የስልክ እና የኤስኤምኤስ አገልግሎት ክፍያ (ወይም በመሣሪያዎች ላይ በተደረጉ ለውጥ ችሎታ ስለሚኖሩ ስልጣን ማግባቢያ ማድረግ) ሶፍትዌር የተጫነው የሶፍትዌር አብነት የጭበረቤት፣ በአግባቡ ፍቃድ ያልተሰጠው ወይም ያልተፈቀደ ለውጥ ችሎታዎችን ያካተተ እንደሆነ ሊወሰን ይችላል። ቅጽ ሰው ካልተሰጠ ሶፍትዌር ራሱን ለማድረስ ማንኛውን Microsoft ሶፍትዌር በእውነተኛው የ Microsoft ሶፍትዌር ሙከራ ያደርጋል። እንዲሁም ለሶፍትዌር አግባብ የሆነ ፍቃድ እንዲያገኙ እስከ ተሞላ ሊደርሱ ይችላሉ። የተሰጠው ሶፍትዌር እውነተኛ መሆኑን ወይም ብትክ ከሌላ ፍቃድ እንዳለው ሊያረጋግጥ ይችላል። ማግባቢያን ለከፍተኛ ማላፍ አይችሉም። ሶፍትዌር ምትክ ከሌላ ሰው ሆኖ በትክክል ፈቃድ እንደተሰጠ ማረጋገጥ ለማድረግ (aka.ms/genuine) ይመልከቱ። የተወሰኑ ዝግጅቶች፣ ድጋፍ እና ሌሎች አገልግሎቶች ለእውነተኛ የ Microsoft ሶፍትዌር ተጠቃሚዎች ብቻ ሊቀርቡ ይችላሉ።

**6. ዝማኔዎች።** ሰፍንጥራፍታዎቻችን የሚገኙት ለሌሎች ሰፍንጥራፍታዎቻችን ናቸው። ዝማኔዎችን ከ Microsoft ወይም ፍቃድ ካላቸው ምን ጭቅብ ቻነው ሊያገኙ የሚችሉት፣ እና Microsoft እነዚያን ዝማኔዎች ለእርስዎ ለማቅረብ ስርዓት ያዘመን ሊኖር በችላል። ይህንን ስምምነት በመቀበል እንደ ዚህ አይነት የራስ ስርዓት መሞከር ያለዎትን ለምንም ተጨማሪ ማሳወቂያ ለመቀበል ተስማምተዋል።

**7. ስሪትን የማውረድ መብቶች።** መሰሪያውን የ Windows Professional ስሪት በውስጥ ቅድመ መጫን ደርጎ ለትኩረት ስሪት ስምምነት ላይ ለማስገባት የሚገባውን Windows 8.1 Pro ወይም Windows 7 Professional ስሪትን መጠቀም ይችላሉ። ነገር ግን ይህንን ማድረግ የሚችሉት Microsoft በ (aka.ms/windowslifecycle) ውስጥ በተጠቀመው መሰረት ለዚያ ቀደም ያለውን ስሪት እስከ ማድረግ ስትችሉ ድረስ ብቻ ነው። ይህ ስምምነት የቀዳሚ ስሪት ቶች አጠቃቀም ያደገው ለከፍተኛው። ቀዳሚው ስሪት የተለዩ ክፍሎችን ካካተተ Microsoft ቀዳሚ ስሪት ቶችን ለእርስዎ ማቅረብ ግዴታ የለባቸውም። ቀደም ያለውን ስሪት ለብቻው ማግኘት ያለብዎት፣ ለዚህ ምክንያት እንዲከፍሉ ይደረጋል። በማንኛውም ጊዜ አንድ ቀደም ያለ ስሪት መጀመሪያ

**8. ጂዮኦግራፊያዊ የግዴታ ጥራት።** የእርስዎ ሰፍንጥራፍታዎች የተወሰኑ ጂዮኦግራፊያዊ ክልሎች ለመጠቀም የተገደበ ከሆነ ሰፍንጥራፍታዎችን በዚያ ክልል ውስጥ ብቻ ማግባባት ይገባል። (aka.ms/georestrict) እና (aka.ms/exporting)።

**9. የድጋፍና ተሞላሽ ስርዓቶች።**

- a. **መሣሪያው ላይ ቅድሚያ ለተጫነ ሰፍንጥራፍታዎች።** ለአጠቃላይ ሰፍንጥራፍታዎች ደጋፊ አማራጮችን ለማግኘት የመሣሪያ አምራቹን ወይም ጭኝውን ያነጋግሩ። ከሰፍንጥራፍታዎች ጋር የተጠቀሱት የድጋፍ ጥራት Microsoft ለተገኙ ማዘመኞች መደገፊያዎች Microsoft በ (aka.ms/mssupport) በተገለጸው መሰረት በአግባቡ ለቃድ ለተሰጠው ሰፍንጥራፍታዎች የተገደበ ድጋፍ መስጠት ይፈልጋል። ተሞላሽ እየፈለጉ ከሆነ የተሞላሽ መረጃዎችን ለማወቅ አምራቹን ወይም ጭኝውን ያነጋግሩ። እነዚህ
- b. **ከአክፋፋይ ለተገኘ ሰፍንጥራፍታዎች።** Microsoft በ (aka.ms/mssupport) በተገለጸው መሰረት የአግባቡ ለቃድ ለተሰጠው ሰፍንጥራፍታዎች የተገደበ ድጋፍ አገልግሎት ያቀርባል። ሰፍንጥራፍታዎችን ከአክፋፋይ ከሆነ የተገኙትን ተሞላሽ ማድረግ ከፈለጉ፣ እንደ ሰፍንጥራፍታዎችን ካገኙ በትኩረት ማግኘትን Microsoft ንከ Microsoft ተሞላሽ መረጃዎችን ያነጋግሩ። (aka.ms/msoffices) ይመልከቱ ወይም በሰጫን አሜሪካውስ ጥ (800) MICROSOFT ይደውሉ ወይም (aka.ms/nareturns) ይመልከቱ።

**10. በአሜሪካ ከሆነ የሚኖሩት (ወይም ዋና የንግድ ቦታዎ እዚያ ከሆነ) አስገዳጅ ግልግል እና የህብረት ክስ ማስቀረፊያ።**

ግጭት መቼም እንደ ማድኖር ተስፋ እና ደርጎ ለንግድ ግንኙነት ማስፈን እና ለሌሎች ሰፍንጥራፍታዎች መደባኛ ስልጣን መስጠት ለ60 ቀናት ለመቆይ ታችኛውን ደምን ማክረብ ማምተናል። ከፊት ለፊት እንደ ጎን ተገኝ እና ጽኑ ለሆነው በ **Federal Arbitration Act (“FAA”), ስርዓቱን የግለሰብ ሽምግል ማህበር American Arbitration Association (“AAA”) ፊት እንስማማለን እንዲሁ ማዳኛ ወይም ፍርድ ቤት ፊት ክስ** አንመሰርትም። በምትኩ አንድ ገለልተኛ ሽምጋይ ውሳኔ ይሰጥና በFAA ስርዓቱ ላይ የተገደበ የግንኙነት ስርዓት በስተቀር የሽምጋይ ውሳኔ የመጨረሻ ወይም ሆኖ ይሆናል። **የህብረት ክስ ፍርድ ቤት ፊት ለፊት ማዳኛ ወይም ፍርድ ቤት ፊት ክስ ማስቀረፊያ።** የግልግል ግልግል ስርዓቶች፣ የግልግል ግልግል ስርዓቶች፣ እና ሌሎች አንድ ሰው እና «የእኛ» Microsoft ን፣ የመሣሪያ አምራቹን እና የሰፍንጥራፍታዎች ጭኝውን ያካትታል።

**a. የሚሸፈኑ ግጭቶች**

**ከአዕምሯዊ ንብረት በስተቀር ሁሉም ነገር።** “አለመግባባት” የሚለው ቃል ትርጉም በጥምሰፊነት። ከእርስዎ፣ ከእርስዎ ቃድ ሰጪ፣ ከኛው ወይም ከኛ አእምሮ ዋና ንብረት ፍቃድ ሰጪ ሰጠችን አ Microsoft፣ ሰፍንጥራፍታዎችን፣ ዋጋቸውን፣ ወይም ስምምነታቸውን በማናኛው ምህጋዊ ጽንሰ ሀሳብ ማለት ምልክት፣ ዋስትናን፣ የፍትህ ብሄር ወንጀል፣ ደንብ፣ ወይም መቆጣጠሪያ መሰረት አስመልክቶ ያሉ።

**b. አለመስማማት ካለ በመጀመሪያ በአሜሪካ ይገኙት ወይም ግጭት ካለዎት እና የደንበኛ አገልግሎት ተወካዮችን ለፈቱት ካልቻሉ የግጭት ማሳወቂያ በ U.S. Mail ለአምራቹ ወይም ጭኝው ይላኩ።** ትኩረት ይሰጠው። የህግ መረጃ። የእርስዎ ግጭት ከ Microsoft ጋር ከሆነ ለ Microsoft Corporation ይላኩ። ትኩረት ይሰጠው። -LCA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399. የእርስዎን ስም፣ አድራሻ፣ ኢሜይል አድራሻ ስምን ማግኘት እንደ ምን ችሎታዎች ስምን እንደ ሆነ እና የሚፈልጉትን ነገር ይነገሩ። ቅጽ በ (aka.ms/disputeform) ማግኘት ይቻላል። እኛም ከእርስዎ ጋር ግጭት ካለን ተመሳሳይ ነገር እና ደርጎ ለንግድ ስርዓት ለ60 ቀናት በኋላ ግጭት ካልተፈታ እርስዎ ወይም እኛ ግልግል ስም ለእንደ ምን ሆኑ ላለን።

**c. የአናሳ ይገባኛል ጥያቄዎች ፍርድ ቤት አማራጭ።** የእርስዎ ግጭት ከ Microsoft

ጋር ከሆነ የግጭት ማሳወቂያ መለክዎልቅ፣ እና ፍርድ ቤቱን ማስፈረግ ለማድረግ ለሆነው ሰፍንጥራፍታዎች ስርዓት (ወይም ዋናው የንግድ ቦታ የሆነበት አገር) ወይም ዋና የንግድ ቦታ በ King County, Washington USA- በአናሳ ይገባኛል ጥያቄዎች ፍርድ ቤት ሊከሱን ይችላሉ። የሌሎች ግብዓቶችን በመልዕክት እንደ ሚያሰውቁን ለመቆይ ታችኛውን ደምን ማክረብ ማምተናል። 60 ቀናት እንደ ሚሰጡን ተስፋ ብናደርግ ምክንያት ወይም አንስተኛ ፍርድ ቤት አቤቱታዎች ማህረፍ ድካም ፍርድ ቤት ስም።

**d. የግልግል አሰራር።** AAA ማንኛውም ሽምግል ስርዓት ማድረግ ይገባል ይንበቡ

(ወይም ግለሰብ ከሆኑ እና ሰፍንጥራፍታዎችን የሚጠቀሙ በትላግል ወይም ለሌሎች ከሆነ፣ ወይም ግለሰብ ሆኑ ምልክቶችን ወይም ሰፍንጥራፍታዎችን እንዲትም አድርገው ይጠቀሙ በትኩረት ማጫ ተዋጋ \$75,000 የአሜሪካ ዶላር ከዚያ በላይ ሆነ በሽምግል ስም ማድረግ መሠረት ያከናወናል። ለተጨማሪ መረጃ (aka.ms/adr) ይመልከቱ ወይም በ 1-800-778-7879 ይደውሉ። የግልግል ስርዓት ለመጀመሪያ በ (aka.ms/arbitration) የሚገኘውን ቅጽ ወደ AAA ያስገቡ። ይህም ለአምራቹ ወይም ጭኝው (ወይም አለመግባባቱ የተከሰተው ከ Microsoft ጋር ከሆነ ለ Microsoft) አንድ ቅጂ ይላኩ። \$25,000 የአሜሪካ ዶላር ወይም ከዚያ በላይ ሆነ በትኩረት ማጫ ተወስኖ ምንም እንኳን ለአዳዲስ ሰፍንጥራፍታዎች ለማድረግ ጥራት ምንም እንኳን ያይኖረው በስተቀር ማንኛውም ሰፍንጥራፍታ ላይ ሊከሰት ይችላል። የእርስዎ ግጭት ከከ ጋር ከሆነ ማንኛውም በአዳዲስ ሰፍንጥራፍታዎች ላይ ማድረግ የመሰማት ላይ ለትኩረት ማድኖር በትኩረት (ወይም ዋናው የንግድ ቦታ የሆነበት አገር) ወይም ዋና የንግድ ቦታ በ King County, Washington USA- ላይ ነው። እርስዎ ይመረጡ። ሽምጋይ ክፍር ድቤት እንደ ሚያደርገው ተመሳሳይ ሰፍንጥራፍታዎች ላይ። ሽምጋይ እርስዎ የግለሰብ ይገባኛል ጥያቄ መልስ መስጠት እንደ ሚያሰጡን ብንት ላይ

**e. የግልግል ስርዓት ክፍያዎች።**

(i) **ከ \$75,000 ዶላር ወይም የሚያንስ መጠን አለመስማማት ካለ** አምራቹ ወይም ጭኝው (ወይም ግጭት ያዘመኑ) Microsoft ጋር ከሆነ Microsoft) ወዲያው ከሰጫን ስርዓት ማድኖር ያለዎትን ይከስና በ AAA





